

Vaneri™
R89-1VRI / LG89-xVRI

*Tub & Shower Trim
Borde para bañera y ducha
Garniture de baignoire et douche*

Quick Installation Guide
Guía de Instalación Rápida
Guide d'Installation Rapide



Installation Support • Soporte de Instalación • Support d'Installation

**Personal Assistance, Product Specs, &
"How-to" Questions:**

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

⚠ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

This product has been designed for use with the Pfister™ OX8 Series Pressure Balancing Valve. It will not work with any other product valve. Please review the OX8 valve installation instructions before installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto. Este producto ha sido diseñado para usar con la válvula de equilibrio de presión de la Serie OX8 de Pfister™. No funcionará con cualquier otra válvula. Revise las instrucciones de instalación de la válvula OX8 antes de instalar este producto.

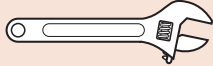
Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec la valve d'équilibrage de pression Pfister™ OX8. Il ne fonctionnera pas avec la valve d'un autre appareil. Veuillez lire les instructions d'installation de la valve OX8 avant d'installer ce produit.

Required Tools

**Herramientas necesarias
Outils nécessaires**



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



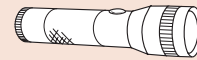
Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté

Additional Helpful Tools

**Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles**

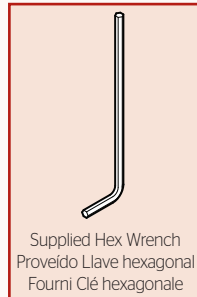
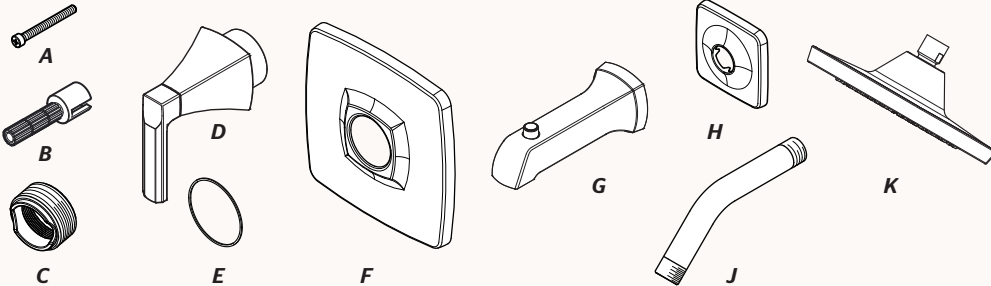


Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte



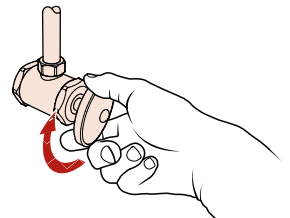
Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale

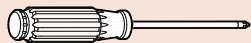
1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

Locate the water supply inlets & shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter. If you are replacing an existing unit, remove the old unit & clean mounting surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente cerca del medidor de agua. Si reemplaza una unidad existente, retírela y limpie completamente la superficie de montaje.

Repérez les entrées d'alimentation d'eau et fermez les robinets d'arrêt. Ils sont normalement trouvés près du compteur d'eau. Si vous remplacez un appareil existant, enlevez le vieil appareil et nettoyez soigneusement la surface de montage.



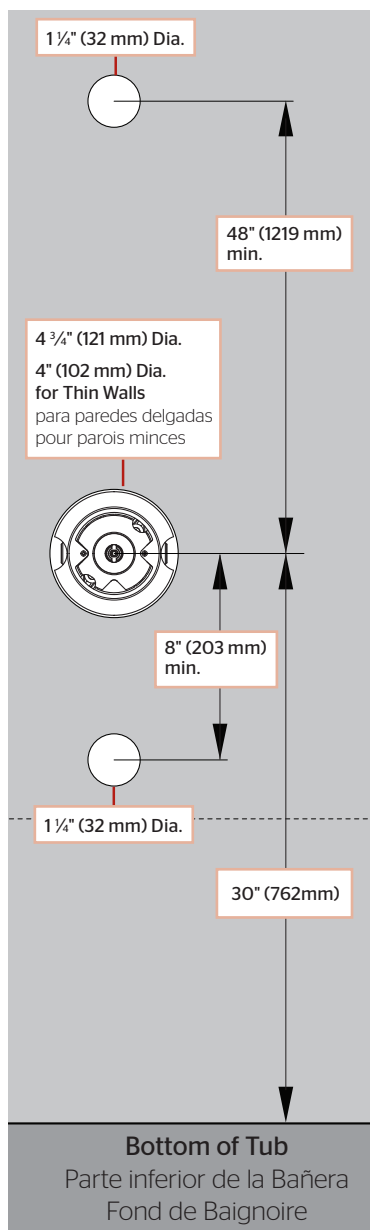


Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips

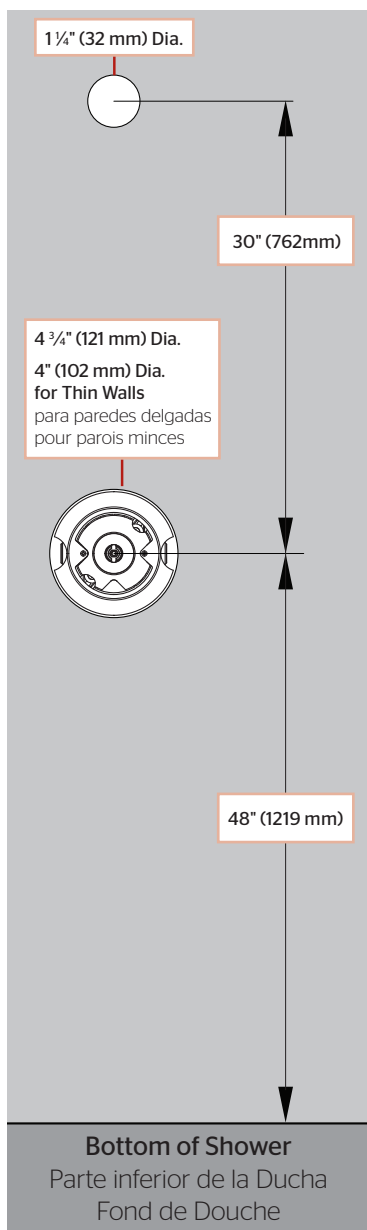
No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape

Reference • Referencia • Référence

Tub and Shower Dimensions
Dimensiones de la bañera y la ducha
Dimensions baignoire et douche



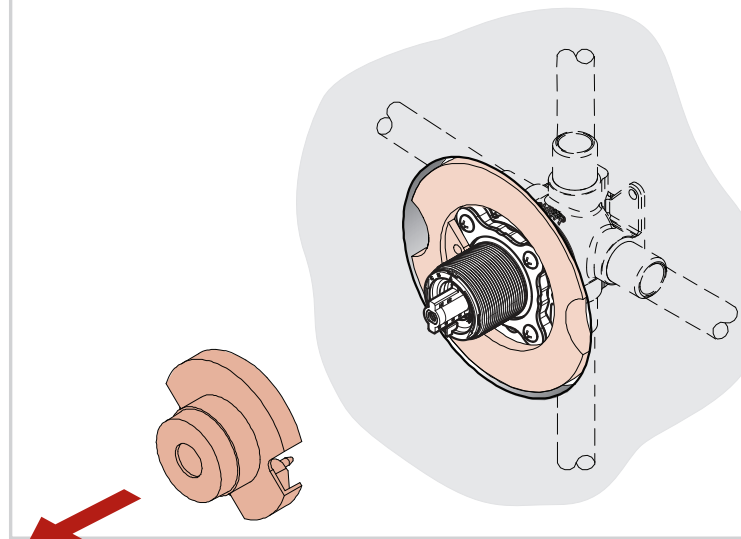
Shower Only Dimensions
Dimensiones de la ducha solamente
Dimensions de la douche seulement



2A Thin Wall Installation (1 3/8\" Max)

Instalación en pared delgada (35 mm)

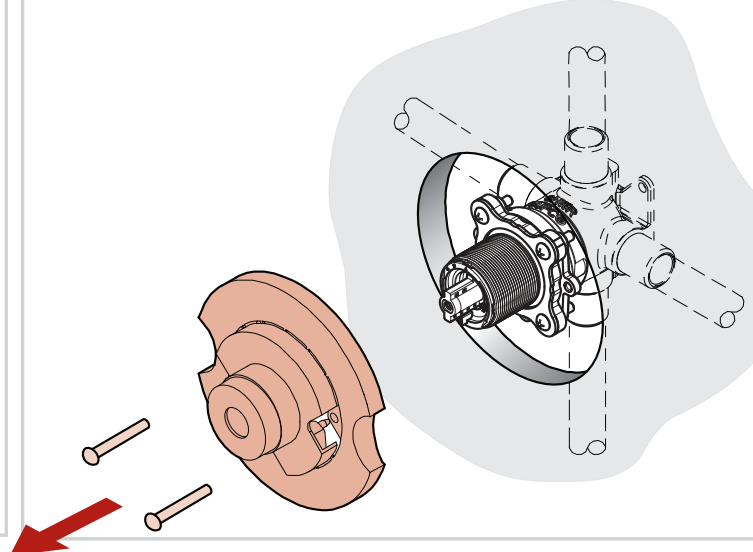
Installation avec mur mince (35 mm)



2A Thick Wall Installation (2 3/4\" Max)

Instalación en pared gruesa (41 mm - 70 mm)

Installation avec mur épais (41 mm - 70 mm)



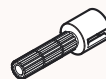
3 Install Retainer and Stem - Instale el anillo de retención y el tallo - Installez retenue et la tige



Phillips Screwdriver
Destornillador de estrella
Tournevis Phillips



A

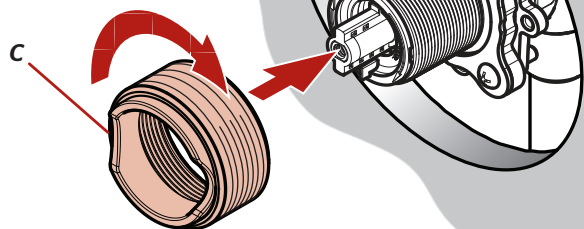


B

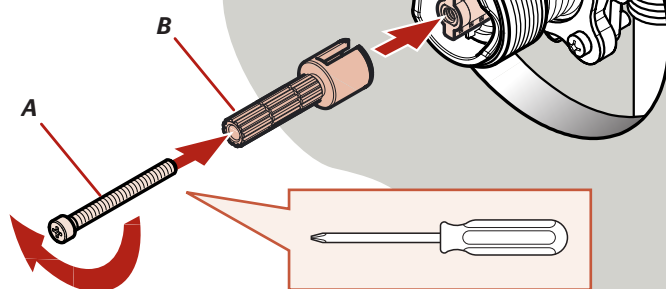


C

3A

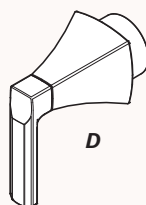


3B



4 Install Flange and Handle - Instale la brida y la manija - Installez la bride et la poignée

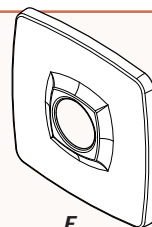
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



D



E



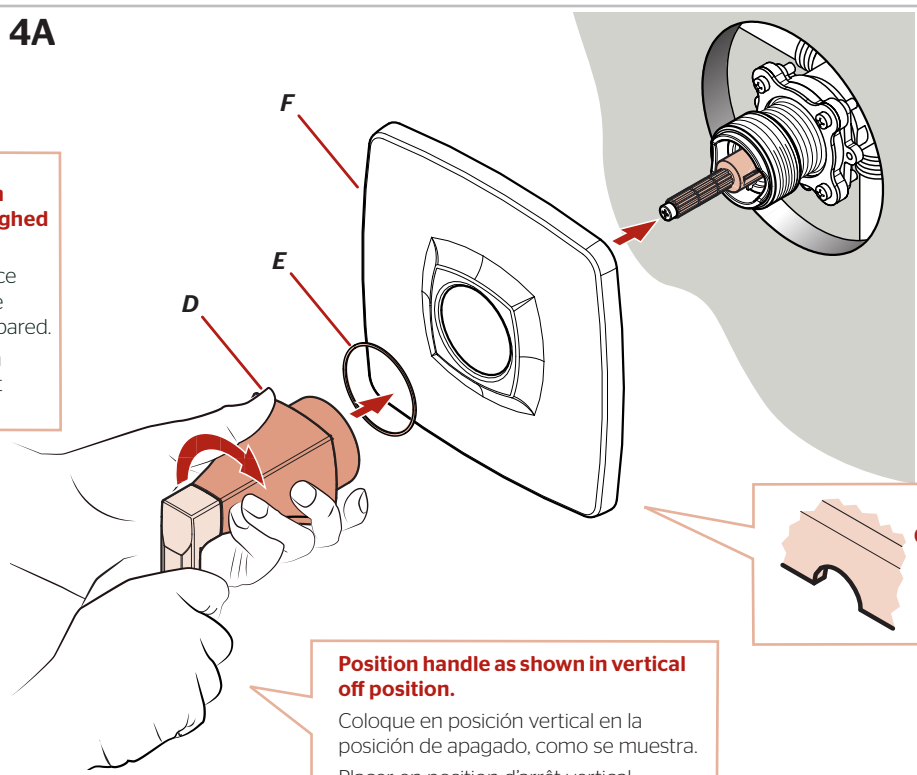
F

4A

Extension Kit 970-083 offers an additional 7/8" if valves are roughed in too deep.

Kit de Extensión de 970-083 ofrece un adicional de 7/8" si la válvula se desbastada demasiado dentro al pared.

970-083 kit d'extension fournit un supplément de 7/8 "si la vanne est coupée trop loin dans le mur.



Position handle as shown in vertical off position.
Coloque en posición vertical en la posición de apagado, como se muestra.
Placer en position d'arrêt vertical comme illustré.

Groove on bottom.
Estría en la base.
Rainure vers le bas.

5

Connect Shower Arm & Spout

Conecte el brazo de la ducha y el surtidor

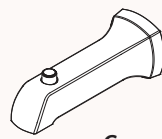
Branchez le bras de douche & le bec



Teflon Tape
Cinta de teflón
Ruban en téflon



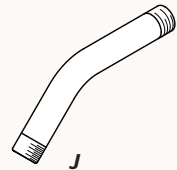
Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale



G

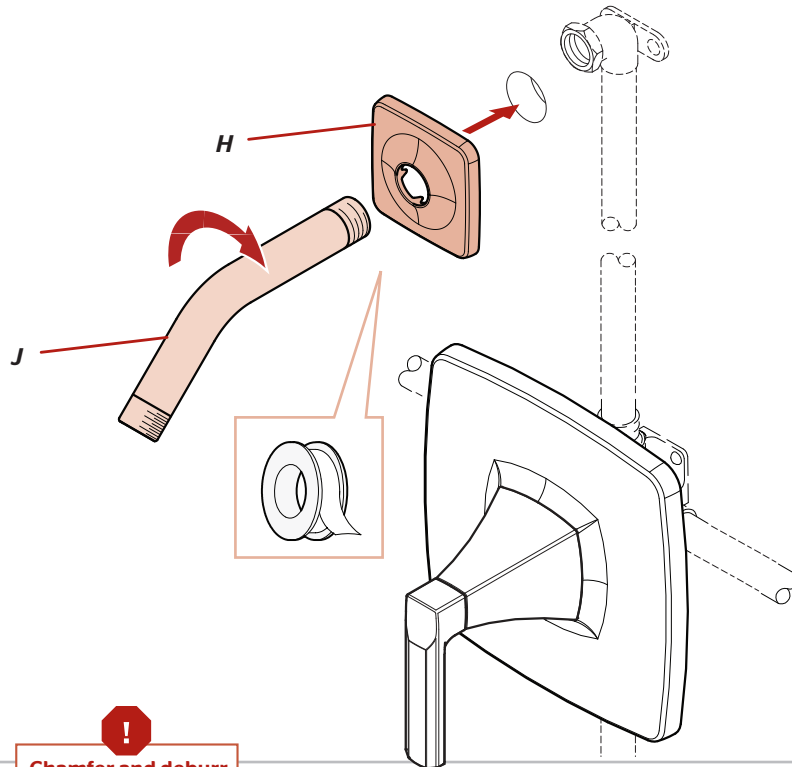


H



J

5A

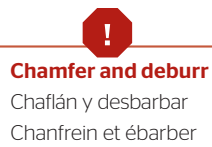


5B

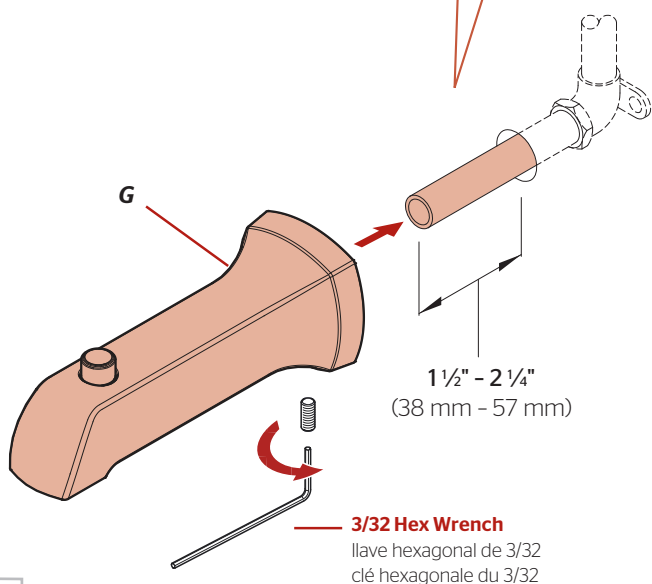
Option 1: Copper Pipe

Opción 1: Tubo de Cobre

Option 1: Tuyau de Cuivre



Chamfer and deburr
Chafilán y desbarbar
Chanfrein et ébarber



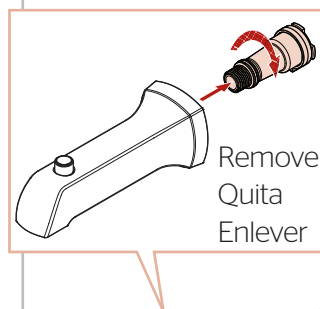
3/32 Hex Wrench
llave hexagonal de 3/32
clé hexagonale du 3/32

5B

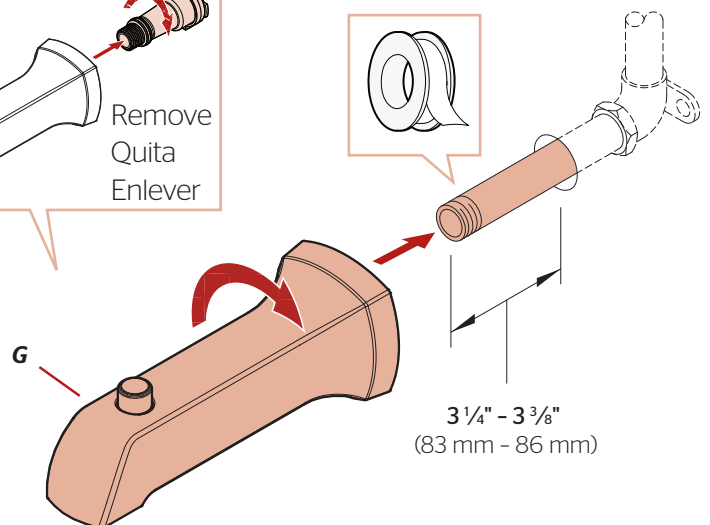
Option 2: Threaded Pipe

Opción 2: Tubo Roscado

Option 2: Tuyau Fileté



Remove
Quita
Enlever



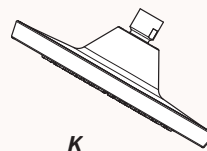
6

Turn On Water & Flush

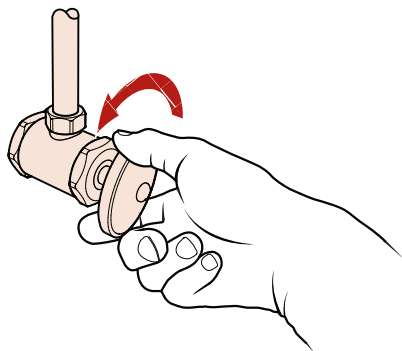
Active el suministro de agua y enjuague

Ouvrez l'eau et vidangez

*No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape*



6A



Turn on your water supply & check for any leaks.

Active el suministro de agua y revise si hay fugas.

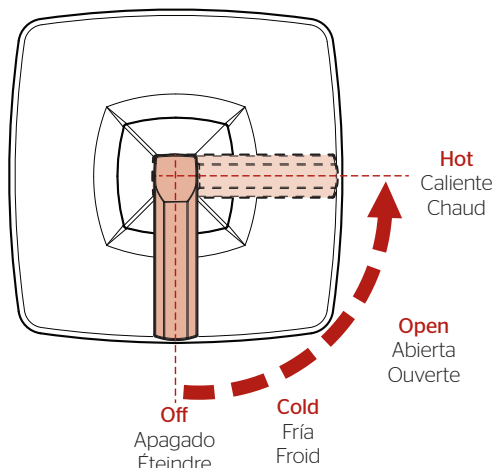
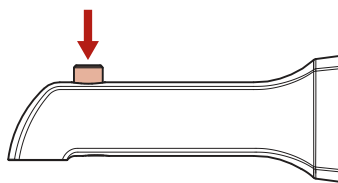
Rétablissez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

Shower Functions • Funciones de la ducha • Fonctions de la douche

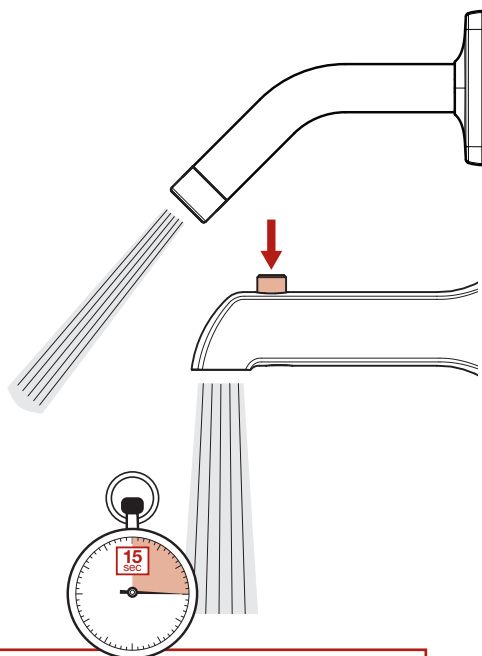
While the water is on, push the button to activate shower. The button will reset once the water is turned off.

Mientras el agua está encendida, presione el botón para activar la ducha. El botón se restablecerá una vez que se cierre el suministro de agua.

Pendant que l'eau coule, appuyez sur le bouton pour activer la douche. Le bouton se réinitialise une fois l'eau coupée.



6B

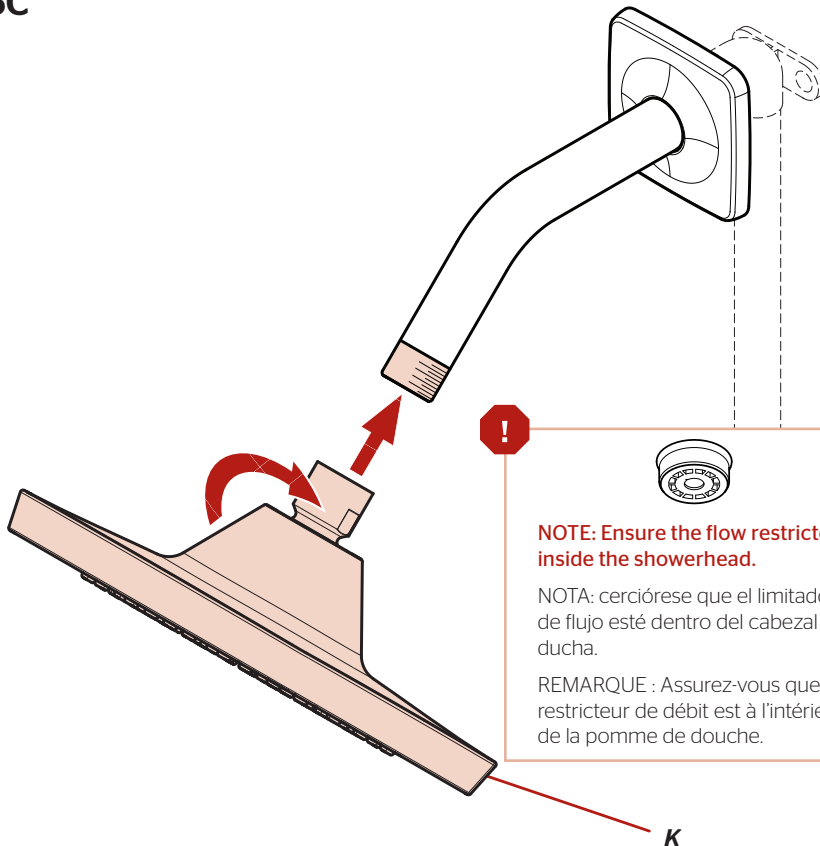


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

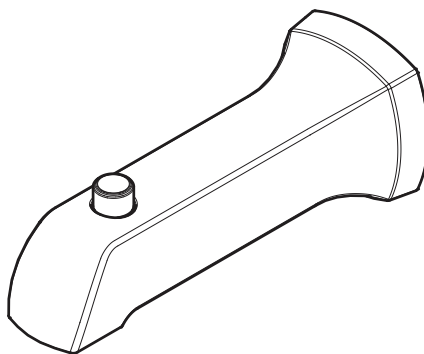
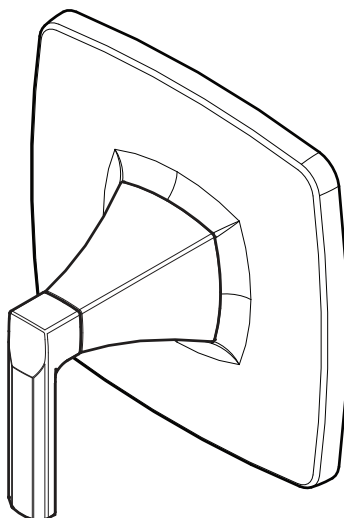
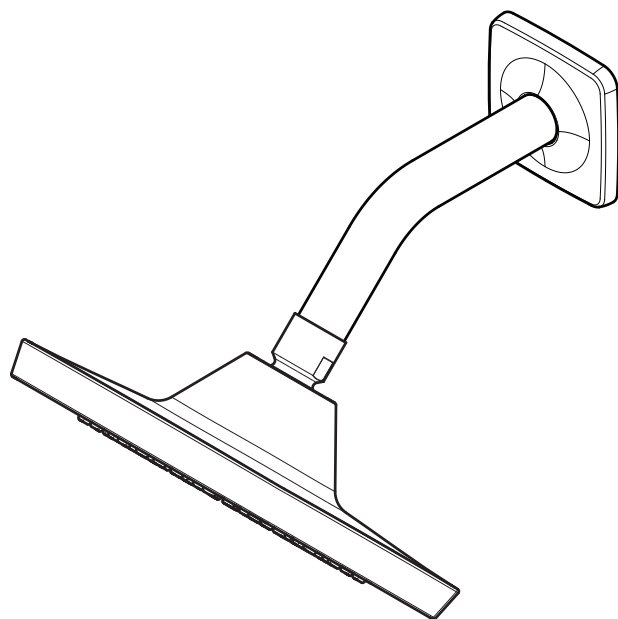
6C



NOTE: Ensure the flow restrictor is inside the showerhead.

NOTA: cerciórese que el limitador de flujo esté dentro del cabezal de ducha.

REMARQUE : Assurez-vous que le restricteur de débit est à l'intérieur de la pomme de douche.



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister
FAUCETS

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com